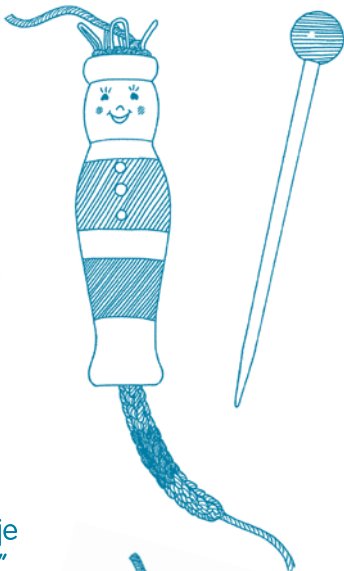


goki



Stricksusel

Spool knitter

Tricotin

Carrete tejedor

Punnikklosje: Popje

Strikkelise „Nancy“

Caterinetta

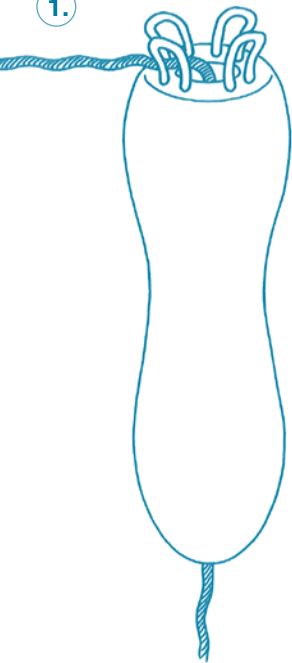
Boneco de tricot

Szpulka do dziergania

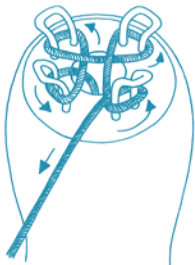
Катушка для вязания гусеница



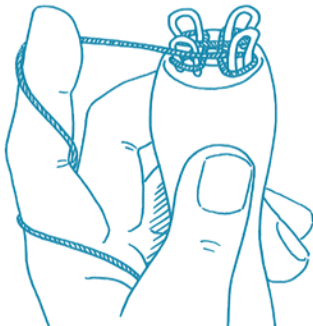
1.



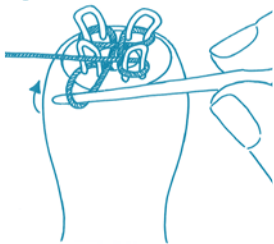
2.



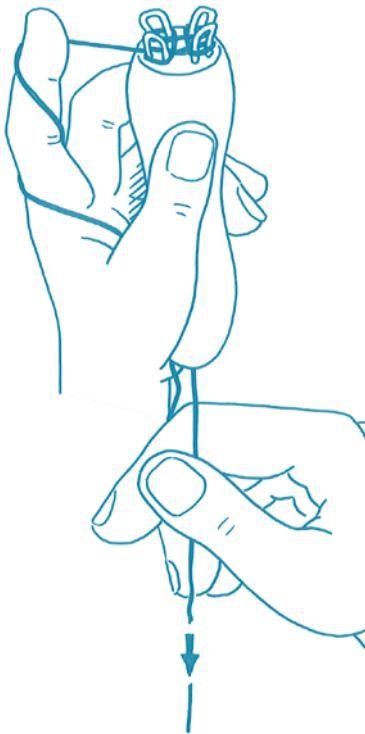
3.



4.



5.



Stricksusel

Die Nadel wird wie eine Stricknadel in der rechten Hand gehalten. Die linke Hand hält die Stricksusel. Der Daumen ist dabei vorn und hält den Kopfrand. Auf dem obersten Glied des Zeigefingers läuft der Faden zum Mittelfinger, der mit dem Ringfinger den Fuß der Stricksusel festhält. Zwischen Ringfinger und kleinem Finger wird der herunterhängende Faden, bzw. das gestrickte Seil angezogen.

Strickanleitung

Durch Umwickeln der Nadel führt man den Faden von oben her durch die Susel so, dass unten ein kurzes Stück zum Nachziehen sichtbar wird. Dann legt man den Faden von links nach rechts einmal um eine Schlaufe herum und ebenso um die nächste, bis alle Schlaufen auf diese Weise umwickelt sind.

Von jetzt an legt man den Faden immer glatt vor die nächste Schlaufe und hebt die Schlinge mit der Nadel darüber. Soll eine neue Farbe angestrickt werden, so wird sie mit doppeltem Knoten am alten Faden festgebunden, der Knoten nach innen geleitet und die Fadenenden auf ihren Faden gelegt, so dass vor und nach dem Knoten einige Maschen doppelt gestrickt werden.

Zum Stricken eignet sich Wolle, Garn und Bindfaden. Wer geschickt ist, kann aus den Schnüren Deckchen, Topflappen, Nadelkissen und vieles andere stricken.

Spool knitter

The needle is held in the right hand like a knitting needle. The left hand holds the spool knitter. The thumb is at the front, gripping the edge of the top. On the top segment of the index finger, the thread runs to the middle finger which, together with the ring finger, holds the base of spool knitter. The hanging thread / knitted cord is pulled taut between the ring finger and the little finger.

Knitting instructions

By winding the thread around the needle it is fed from above through the spool knitter in such a way that a short piece for pulling down becomes visible. Then the thread is wound once from left to right around the pin, then again around the next one until the thread has been looped around all the pins in this way.

From this point, the thread is always laid flat in front of the next pin and the loop is lifted over the pin with the needle. If a new colour is to be knitted it is tied to the old thread with a double knot, then the knot is fed to the inside and the ends of the threads placed on their threads so that a few stitches are knitted twice before and after the knot.

Wool, yarn and string are suitable for knitting. With a bit of skill you can use the cords to make doilies, oven cloths, pin cushions and many other things.

L'aiguille est maintenue comme une aiguille à tricoter dans la main droite. La main gauche tient le tricotin. Le pouce est en avant et tient le bord de la tête. Le fil passe sur la première phalange de l'index en direction du majeur qui, avec l'annulaire, maintient le pied du tricotin. Le fil ou la corde tricotée qui ressort à l'extrémité inférieure du tricotin est maintenue tendue entre l'annulaire et l'auriculaire.

Instruction pour le tricotage

Envelopper l'aiguille avec le fil pour le guider depuis le haut à travers le tricotin de sorte qu'un petit bout soit visible en bas pour tirer. Ensuite, passer le fil de gauche à droite autour d'une des quatre boucles puis continuer de la même façon, jusqu'à ce que les quatre boucles soient enveloppées.

Maintenant, tendre le fil sur la première boucle et utiliser l'aiguille pour passer le nœud coulant par-dessus celle-ci. Tirer sur le fil par en dessous et continuer le même mouvement sur la boucle suivante. S'il faut commencer à tricoter avec une nouvelle couleur, l'attacher à l'ancien fil en faisant un double nœud, guider le nœud vers l'intérieur de sorte que quelques mailles soient tricotées en double avant et après le nœud.

La laine, le fil et la ficelle conviennent pour tricoter. Si vous êtes doué, vous pouvez tricoter des napperons, des maniques, des coussins à épingle et beaucoup d'autres choses à partir des cordons.

Carrete tejedor

La aguja se sujeta en la mano derecha como una aguja de punto. La mano izquierda sujeta el carrete tejedor. Con el dedo pulgar un poco adelantado se sujeta el margen superior del carrete. El hilo de trabajo es fijado por el dedo índice y el dedo medio que junto con el anular sujeta también la base del carrete. Con los dedos anular y meñique se estira el hilo que cuelga o el tejido.

Modo de tejer

Fijar el hilo con la aguja para pasarlo a través del carrete tejedor, desde arriba hacia abajo, de modo que abajo quede visible un trozo de hilo para tensar. Luego se pasa el hilo de izquierda a derecha una vez en torno a uno de los bucles y de nuevo en torno al siguiente hasta que queden envueltos de ese modo todos los bucles.

A partir de ahora se coloca siempre el hilo tenso por delante del siguiente bucle y se pasa el lazo formado en la última vuelta por encima del bucle con la aguja. Si se desea cambiar de color solo hay que anudar el nuevo hilo con un doble nudo al hilo anterior, colocar el nudo hacia el interior y los extremos del hilo sobre el hilo de trabajo. De ese modo se integran los trozos de hilo salientes del nudo en las siguientes pasadas, formándose en esos puntos un tejido doble.

Se puede trabajar con lana, hilo hilado y cordón. Con habilidad se puede crear pequeños cobertores, agarradores de cocina, almohadillas para alfileres y muchos otros objetos.

Punnikklosje: Popje

Neem de naald als een breinaald in je rechterhand. Met je linkerhand houd je het punnikklosje vast. Je duim houd je aan de voorkant tegen de rand van het kopje. Over het bovenste kootje van je wijsvinger loopt het garen naar je middelvinger, die samen met je ringvinger de onderkant van het punnikklosje vasthoudt. Tussen je ringvinger en je pink span je het garen of de gepunnikte draad aan.

Handleiding om te punniken

Wikkel het garen rond de naald en steek het zo door het punnikklosje, zodat aan de onderkant een kort stukje garen uitsteekt, waarmee je je gepunnikte draad kunt aanspannen. Leid dan het garen één keer van links naar rechts rond een haakje en daarna telkens rond het volgende haakje, tot alle haakjes op dezelfde manier omwikkeld zijn.

Vanaf dan leid je het garen plat tegen het volgende haakje en trek je de onderliggende lus met de naald erover. Als je een andere kleur wil gebruiken, maak je het nieuwe garen met een dubbele knoop vast aan het oude garen. Richt de knoop zo, dat hij aan de binnenkant van je gepunnikte draad komt te zitten en leg losse uiteinden zo tegen het garen, dat voor en na de knoop enkele steken dubbel worden gepunnikt.

Om te punniken kun je wol, ander garen en touw gebruiken. Met een beetje handigheid maak je met de gepunnikte draden dekentjes, pannenlappen, speldenkussen en nog veel meer.

Strikkelise „Nancy“

Hold pinden i højre hånd ligesom en strikkepind. Hold strikkelisen i venstre hånd.

Tommelfingeren skal være forrest på toppen af strikkelisen. Garnet løber fra toppen af pegefingern til langefingern, som sammen med ringfingern, holder på strikkelisen. Den løse ende af garnet strammes mellem ringfingern og lillefingern.

Instruktioner

Start med at trække tråden igennem midterhullet i strikkelisen.

Derefter lægges garnet omkring en af bøjlerne, så det danner et øje.

Fortsæt på næste bøjle til venstre for den første indtil du har nået hele vejen rundt.

Læg nu garnet på ydersiden af bøjlen, loft øjet over tråden og bøjlen ved hjælp af pinden. Hvis du ønsker at skifte farve, bindes den nye farve sammen med den gamle med en dobbelknude.

Uld, bomuldsgarn og sytråd egner sig til strikkelisen. Med en lille smule snilde kan du lave dukketørklæder, nålepuder, og mange andre sjove ting.

Caterinetta

L'ago va tenuto nella mano destra proprio come un ferro da calza, mentre la mano sinistra stringe la caterinetta. Al contempo il pollice è sul davanti e poggia sul bordo della testa. Sulla parte alta dell'indice passa il filo in direzione del dito medio. Questi, insieme all'anulare, mantiene fermo il piede della caterinetta. Il filo pendente, o piuttosto il cordoncino a maglia, viene fatto passare, tirando, fra l'anulare e il mignolo.

Istruzioni di lavoro a maglia

Facendo girare il filo attorno all'ago, lo si fa passare dall'alto attraverso la caterinetta di modo che, sotto, ne appaia una piccola parte da tirare. Avvolgere quindi il filo, da destra a sinistra, una volta sola attorno ad un gancio; passare poi al gancio successivo e ripetere l'operazione fino ad aver avvolto il filo intorno a tutti i ganci.

Da questo momento il filo, teso, va sempre posto davanti al gancio seguente; il cappietto andrà in seguito sollevato con l'ago. Qualora si desideri aggiungere un filo di altro colore, fissare questi, per mezzo di un doppio nodo, al filo usato finora, puntando il nodo verso l'interno e facendo passare le estremità del filo sul filo stesso, in modo da potere successivamente, davanti e dietro al nodo, accavallare qualche maglia.

Lana, filato e spago sono adattissimi per lavorare a maglia. Chi è abile può realizzare con tali fili piccole tovaglie, presine, puntaspilli e tante altre cose.

Boneco de tricot

A agulha é segurada na mão direita como uma agulha de tricot. A mão esquerda segura o boneco de tricot. Nessa altura, o polegar está à frente e segura a borda da cabeça. O fio passa pela parte superior do dedo indicador em direção ao dedo médio, que, juntamente com o dedo anelar, retém a base do boneco de tricot. O fio suspenso ou a corda tricotada é apertado(a) entre o dedo anelar e o dedo mindinho.

Instruções de tricot

Envolvendo a agulha, passar o fio pelo boneco de tricot pelo lado de cima, de forma a que, em baixo, fique visível um pequeno pedaço para apertar. A seguir, colocar o fio em volta de um laço, da esquerda para a direita, e, depois, do seguinte, até todos os laços estarem envolvidos desta forma.

A partir de agora, colocar sempre o fio, de forma lisa, diante do laço seguinte e elevar a argola com a agulha por cima dele. Caso se pretenda tricotar uma nova cor, atá-la ao fio antigo com um nó duplo, conduzir o nó para dentro e colocar as extremidades do fio sobre o seu fio, de forma a que sejam duplamente tricotadas algumas malhas, antes e depois do nó.

Lã, fio e cordel são apropriados para tricotar. Quem revelar agilidade pode tricotar paninhos de mesa, pegas para painéis e tachos, alfineiteiras e muito mais, a partir dos fios.

Szpulka do dziergania

Igłę trzymamy w prawej dłoni tak samo jak drut do dziergania. Lewą dłonią trzymamy szpulkę. Kciuk znajduje się z przodu, trzymając górną krawędź. Z górnej części palca wskazującego, biegnie wątek do palca środkowego, który wraz z palcem serdecznym trzyma bazę szpulki. Wiszący wątek zostaje napięty pomiędzy palcem serdecznym a małym.

Instrukcje dziergania

Wątek opleciony wokół igły jest prowadzony z góry przez szpulkę w taki sposób, że krótki kawałek do ściągnięcia jest widoczny. Następnie, wątek jest zawinięty z lewej do prawej wokół szpilki, a następnie ponownie wokół kolejnej aż wątek zostaje zawinięty wokół wszystkich szpilek.

Od tego miejsca, wątek zawsze leży płasko z przodu kolejnej szpilki a pętelka podnoszona jest ponad szpilką za pomocą igły. Jeśli chcemy użyć nowego koloru, należy połączyć go ze starym wątkiem za pomocą podwójnego węzła. Następnie, węzeł prowadzimy do środka a końce wątków umieszczone na ich wątkach, tak, aby kilka oczek było dzierganych dwa razy przed i za węzłem.

Do dziergania nadają się wełna, włóczka, kordonek. Z wykorzystaniem odrobiny umiejętności, możesz tworzyć serwetki, ściereczki, poduszeczki na igły i wiele innych rzeczy.

Катушка для вязания гусеница

Крючок держат в правой руке, как спицу. Левая рука держит катушку гусеница. При этом большой палец спереди придерживает катушку сверху. Поместите нить на верхней части указательного пальца по направлению к среднему, который вместе с безымянным пальцем придерживает ножку катушки гусеница. Между безымянным пальцем и мизинцем проходит свисающий конец нити или трикотажной веревки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ВЯЗАНИЮ

Обмотанную вокруг крючка нить проводят сверху в середину катушки гусеница так, чтобы снизу был виден ее небольшой кусок для затягивания. Далее обкручиваем нить слева направо вокруг одного зубчика, потом вокруг следующего, пока все зубчики таким образом не будут обмотаны.

Со второго ряда нить прокладываем по внутреннему контуру перед следующей петлей и с помощью крючка поднимаем нижнюю петлю. Если необходимо вплести нить другого цвета, то ее связывают с помощью двойного узла со старой нитью, узел проводится в середину, а концы нитей прижимаются к соответствующим нитям так, чтобы до и после узла некоторые петли были обвязаны дважды.

Для вязания подходит шерсть, пряжа и шпагат. Умелые могут из шнуров вязать покрывальца, прихватки, подушечки для иголок и многое другое.



... join th



ne family

goki

Roseburger Str. 30
21514 Guster
GERMANY
Art.-No: 51964

Batch-No.:

